



ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՐԱՆ ՀԱՅՈՒ  
ՀԻՒՍԻՍԱՅԻՆ ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ ԱՐԵԼՍՏԵԱՆ ԹԵՍԻ  
WESTERN PRELACY  
OF THE ARMENIAN APOSTOLIC CHURCH OF AMERICA  
Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate  
Tel: 818-248-7737/8, Fax: 818-248-7745, E-mail: Prelacy@aol.com



## ՅԱԿՈՒՄ՝ ՅՐԱՆԴ ՏԻՆՔԻ ՅԻԾԱՏԱԿԻՆ ԵՒ ՅՈԳԵՅԱՆԳԻՒՏ ԹԵՍԻՍ ԲՈԼՈՐ ԵԿԵՂԵՑԻՆԵՐՈՒՆ ՄԵԶ

Խոր ցաւով իմացանք Պոլսոյ «Ակոս» շաբաթաթերթի խմբագիր Յրանդ Տինքի սպանութեան գոյժը , որ պատահած է Ուրբաթ, 19 Յունուարի կեսօրին, խմբագրատան մուտքին:

«Յրանդ Տինք Յայկական Յեղասպանութեան ճանաչման նուիրեալ զինուոր մըն էր եւ մարդկային իրաւունքներու ու արդարութեան ծայնը: Խորապէս կը ցաւինք անոր կորուստին համար եւ կը ցաւակցինք անոր ընտանիքին, գործակիցներուն եւ Լու Անձելքսի Պոլսահայ Սիոնթեան», յայտարարեց Թեմիս բարեխամ Առաջնորդ Բարձր. S. Մուշեղ Արք. Մարտիրոսեան:

Առաջնորդ Սրբազնը այս տխուր առիթով ցաւակցական գիր մը յդեց Պոլսոյ Պատրիարք Ամենապատիւ S. Մեսրոպ Արք. Մութաֆեանի, ցաւ յայտնելով Յրանդ Տինքի կորուստին համար. ան նաեւ ցաւակցութիւն փոխանցեց Պոլսոյ Յայ գաղութին:

Նոյն առիթով, Առաջնորդ Սրբազնը հեռաձայնային հաղորդակցութեան մէջ մտաւ Լու Անձելքսի Պոլսահայ Սիոնթեան ատենապետ Տիար Սիմոն Աճիլաճօղլուի հետ, ցաւ յայտնեց մեծ կորուստին համար, միաժամանակ զօրակցութիւն յայտնելով միութեան ու քաղաքիս պոլսահայ գաղութիւն: Առաջնորդ Սրբազնը հաղորդեց, թէ նոյն երեկոյեան, Փասատինայի Ս. Սարգիս Եկեղեցւոյ մէջ Յսկումի եւ Յոգեհանգստեան արարողութիւններ նախատեսուած են, նաեւ Տիար Ատենապետը հրահրեց ներկայ ըլլալու Կիրակի օր տեղի ունենալիք հոգեհանգստեան արարողութեան Սրբոց Նահատակաց Եկեղեցւոյ մէջ:

Արդարեւ, Առաջնորդ Սրբազնին տևօրինումով, Ուրբաթ, 19 Յունուարի Երեկոյեան ժամը 5:30-ին, Փասատինայի Ս. Սարգիս Եկեղեցւոյ մէջ Յսկումի արարողութիւն եւ հոգեհանգստ տեղի պիտի ունենայ ի յիշատակ Յրանդ Տինքի: Առաջնորդ Սրբազնին իբրեւ ներկայացուցիչ, սոյն արարողութեանց ներկայ պիտի ըլլան Ազգ. Առաջնորդարանի Զրիստոնեական Դաստիարակութեան Բաժանմունքի վարիչներէն Յոգ. S. Պարթեւ Վրդ. Կիւլիւմեան, ընկերակցութեամբ Արժանապատիւ S. Նարեկ Փեհլիւանեան: Անոնք վեր պիտի առնեն Յրանդ Տինքի ծառայութիւնները ի խնդիր մեր հաւաքական իրաւունքներուն եւ ցաւակցական խօսք պիտի ուղղեն Լու Անձելքսի պոլսահայ գաղութիւն:

Իսկ Կիրակի, 21 Յունուար 2007ին հոգեհանգստեան յատուկ պաշտօն պիտի կատարուի մեր բոլոր Եկեղեցիներուն մէջ, յաւարտ U. Պատարագի:

Թեմիս բարեցան Առաջնորդ Բարձր. Տ. Մուշեղ Ս. Արք. Մարտիրոսեան պիտի նախազահէ Ենսինոյի Սրբոց Նահատակաց Եկեղեցւոյ Սուրբ Պատարագին Եւ պիտի փոխանցէ իր պատգամը:

## **VIGIL IN MEMORY OF HRANT DINK AND REQUIEM AT ALL PRELACY CHURCHES**

It is with deep sorrow that we received news of the murder of Hrant Dink, editor in chief of the “Agos” weekly in Istanbul, which occurred on Friday, January 19, in front of his office.

“Hrant Dink was a devoted soldier of Armenian Genocide recognition and the voice of human rights and justice. We are deeply saddened by this tragic loss and offer our condolences to his family, colleagues, and to the Organization of Istanbul Armenians”, announced H.E. Archbishop Moushegh Mardirossian, Prelate.

On this solemn occasion, the Prelate sent a letter of condolence to His Beatitude Archbishop Mesrob II Mutafian, Patriarch of Istanbul, and also conveyed his sympathies to the Armenian community of Istanbul.

The Prelate was also in contact with Mr. Simon Ajilajoglu, Chair of the Organization of Istanbul Armenians, to express condolences and support to the organization and to the Istanbul Armenian community. During their correspondence, the Prelate informed Mr. Ajilajoglu that a vigil and memorial service was being organized to take place on the evening of Friday, January 19<sup>th</sup>, at St. Sarkis Church in Pasadena, and invited him to attend the requiem service on Sunday, January 21<sup>st</sup> at Holy Martyrs Church.

By the ordinance of the Prelate, the vigil and memorial service is scheduled to take place on Friday, January 19<sup>th</sup>, at St. Sarkis Church in Pasadena at 5:30 p.m. On behalf of the Prelate, Christian Education Department Co-Director Very Rev. Fr. Barthev Gulumian and Rev. Nareg Pehlivanian will officiate at the vigil and pay tribute to Hrant Dink’s service in securing the rights of the Armenian people.

On Sunday, January 21<sup>st</sup>, following Mass a special requiem service will be offered at all Prelacy churches on Sunday, January 21<sup>st</sup>, in memory of Hrant Dink. The Prelate will preside over Holy Mass and requiem service and deliver the sermon at Holy Martyrs Church in Encino.